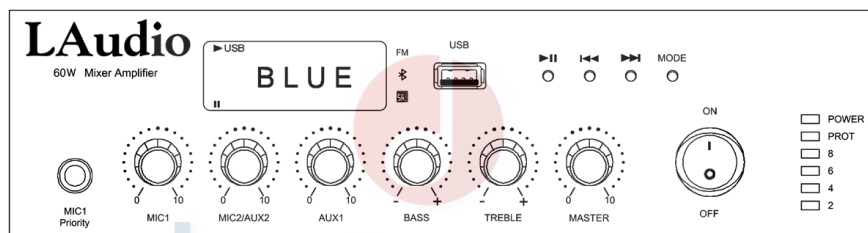


# LAudio

## МИКШЕР-УСИЛИТЕЛЬ



Lutner

Модель LAM35B, LAM60B

www.LUTNER.ru

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергетики.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.  
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении **ВКЛЮЧЕНО**.

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

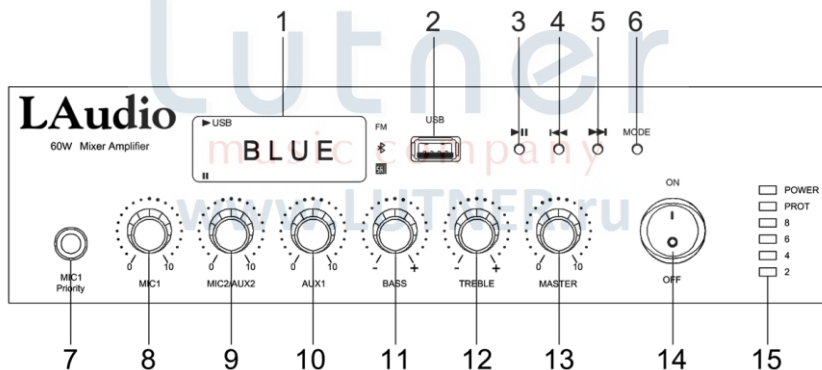
Спасибо за то, что вы приобрели комбинированный микшер-усилитель LAudio. Поздравляем вас с этим выбором!

## ОСОБЕННОСТИ

- Модный дизайн, компактный миниатюрный усилитель.
- Выходная мощность колонок 100В или 70В, сопротивление 4-16 Ом, номинальная выходная мощность 35Вт/60Вт.
- Встроенный MP3-плеер, FM-радио и Bluetooth с пультом дистанционного управления.
- 2 микрофонных входа MIC (один разъем 6,3мм и один XLR), 1 вход систем экстренного оповещения, 2 линейных входа, 1 линейный выход.
- Встроенный модуль усилителя класса D и коммутируемая мощность с технологией трансформатора 100В/70В.
- Индивидуальная регулировка громкости для микрофона 1-2, линейного входа 1-2, MP3/FM, низких/высоких частот и регулятор общей громкости.
- Поддерживает питание от переменного тока 100-240В и постоянного тока 24В.
- Приоритет: EMC > MIC1 > другие.
- Светодиодные индикаторы питания, перегрузки, защиты и подачи сигналов.
- Защита от короткого замыкания, перегрузки и высокой температуры.
- Идеально подходит для небольших помещений, таких как классная комната, магазин розничной торговли, кафе, ресторан и т.д.

## ВНЕШНИЙ ВИД

### ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



**1. ЖК дисплей**

**2. Разъем USB**

**3. Play/Pause**

В режимах USB и Bluetooth Воспроизведение/Пауза.

В режиме FM эта кнопка включает автоматический поиск станции.

**4. Last song/(Last radio when in FM mode)**

В режимах USB и Bluetooth эта кнопка включает последнюю песню.

В режиме FM эта кнопка включает последнюю радиостанцию.

В режимах FM/USB/Bluetooth длительное нажатие этой кнопки понизит уровень громкости.

**5. Next song/(Next radio when in FM mode)**

В режимах USB и Bluetooth эта кнопка включает следующую песню.

В режиме FM эта кнопка включает следующую радиостанцию.

В режимах FM/USB/Bluetooth длительное нажатие этой кнопки повысит уровень громкости.

**6. Mode main function key**

Кнопка выбора режима USB/Bluetooth/AUX/FM

**7. MIC1 input socket**

Входной разъем микрофона MIC1 с повышенным приоритетом

**8. MIC1 Vol adjustment**

Регулятор громкости микрофона MIC1, вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, против – чтобы уменьшить громкость микрофона.

**9. MIC2/AUX2 Vol adjustment**

Регулятор громкости микрофона MIC2/входа AUX2, вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, против – чтобы уменьшить громкость.

**10. AUX1 Vol adjustment**

Регулятор громкости входа AUX1, вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, против – чтобы уменьшить громкость.

**11. BASS adjustment**

Регулятор низких частот. В центральном положении значение "0"; вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы добавить басов, против часовой – чтобы уменьшить.

**12. TREBLE adjustment**

Регулятор высоких частот. В центральном положении значение "0"; вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы добавить высоких частот, против часовой – чтобы уменьшить.

**13. MASTER Vol Adjustment**

Общий регулятор громкости, вращайте регулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, против – чтобы уменьшить громкость.

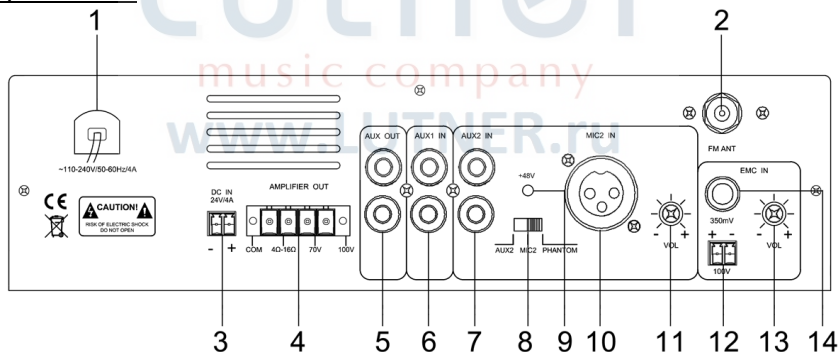
**14. Power switch**

Выключатель питания.

**15. Level Indicator**

Индикатор уровня аудиосигнала.

**ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ**



**1. Power line socket**

Разъем питания сети переменного тока 110-240В/50-60Гц

**2. Разъем подключения радио антенны**

**3. DC24V input**

Интерфейс питания постоянного тока 24В

**4. Audio output terminal**

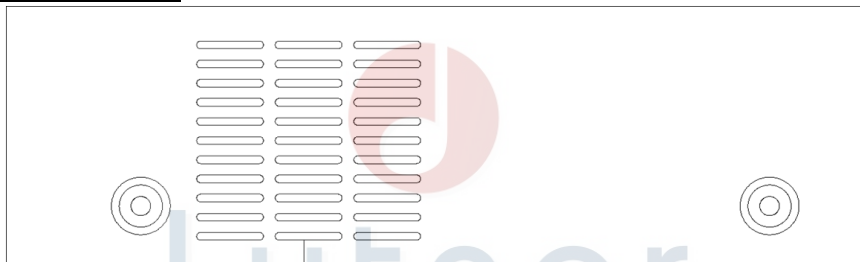
Выходной аудио терминал. ВАЖНО: Ни один терминал не может быть подключен к заземляющему проводу, независимо от того, напрямую или через другие устройства

**5. AUX output port**

Выход AUX

6. **AUX1 input port**  
Вход AUX1
7. **AUX2 input port**  
Вход AUX2
8. **Audio source selection switch (AUX2-MIC2)**  
Переключатель выбора источника звука (AUX2-MIC2)
9. **Индикатор фантомного питания 48В**
10. **MIC2 balanced input interface**  
Входной балансный интерфейс микрофона MIC2
11. **AUX2/MIC2 volume adjustment**  
Регулятор громкости AUX2/MIC2
12. **EMC Emergency input (100V, Phoenix interface)**  
Аварийный вход экстренных служб (100В, разъем Phoenix)
13. **Volume control of EMC input**  
Регулятор громкости входа экстренных служб
14. **Volume control of secondary EMC input**  
Регулятор громкости второго входа экстренных служб

### **БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ**



**Вентиляционная решетка**

## **РАБОЧИЙ РЕЖИМ**

### **Режим МИКРОФОН**

В любом режиме, когда на микрофон поступает аудио сигнал, система обнаружит это и приглушит другие источники. Усилитель вернется в исходное состояние воспроизведения, когда от микрофона не поступает сигнала.

### **Режим BLUETOOTH**

Нажмите MODE, чтобы на дисплее отобразилось "BLUE", надпись "BLUE" будет постоянно мигать до тех пор, пока устройство не соединится с мобильным телефоном, имя усилителя – "Bluetooth". После завершения сопряжения, пользователь может воспроизводить музыку на мобильном телефоне. Расстояние беспроводной передачи составляет 10м.

### **Режим USB**

Режим USB включается автоматически, когда подключено устройство USB (plug and play).

### **Режим ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД**

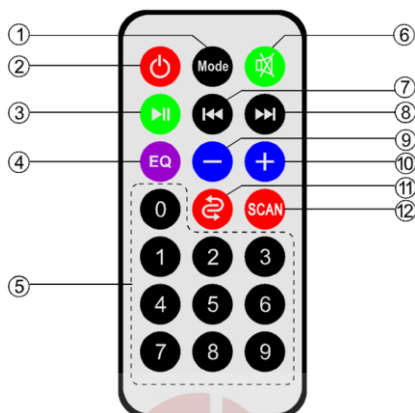
Чтобы включить линейный вход, нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на дисплее не загорится надпись "AUX".

### **Режим FM**

Подробные сведения см. в разделе "Передняя панель".

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

## ВНЕШНИЙ ВИД



## ОПИСАНИЕ КНОПОК

- ① Главная функциональная кнопка, переключатель режима
- ② Выключатель питания (только в режиме USB/Bluetooth/FM)
- ③ Воспроизведение/Пауза (В режиме FM автоматический поиск станции)
- ④ Эквалайзер
- ⑤ 0-9 кнопки выбора песни, могут использоваться для выбора канала в режиме FM
- ⑥ Кнопка отключения звука
- ⑦ Последняя песня (В режиме FM последняя станция)
- ⑧ Следующая песня (В режиме FM следующая станция)
- ⑨ Громкость +
- ⑩ Громкость -
- ⑪ Цикл
- ⑫ Не используется

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Пожалуйста, НЕ подключайте это устройство к источнику питания не убедившись, что система не подключена правильно.
- Проверьте, что входное напряжение на устройстве соответствует требуемому напряжению на устройстве; в противном случае устройство может быть повреждено.
- В устройстве имеется опасное напряжение, которое может привести к поражению электрическим током. Пожалуйста, НЕ открывайте корпус без разрешения, чтобы избежать потенциальных рисков поражения электрическим током.
- Устройство не полностью отключено от источника питания, когда оно выключено. В целях безопасности отключите устройство от розетки, если оно не используется.
- Пожалуйста, НЕ размещайте устройство там, где очень холодно или жарко.
- В рабочей среде устройства должна быть обеспечена хорошая вентиляция, чтобы избежать чрезмерной температуры во время его работы, которая может привести к повреждению устройства.
- Пожалуйста, отсоедините устройство от электрической розетки в дождливую и влажную погоду или когда устройство не используется в течение длительного времени.
- Перед тем, как какой-либо компонент будет удален или повторно установлен в устройство, или перед тем, как какой-либо электрический разъем устройства будет отсоединен или повторно подключен, пожалуйста, отсоедините вилку шнура питания от розеток, чтобы убедиться, что устройство полностью отключено от источника питания.
- В случае любого отказа устройства, пожалуйста, НЕ открывайте корпус и не производите ремонт без разрешения профессионального персонала, чтобы избежать несчастного случая или дополнительных повреждений устройства.
- Пожалуйста, НЕ размещайте едкие химические вещества на устройстве или вблизи него.

### Обратите внимание

- Наша компания предоставляет бесплатное гарантийное обслуживание (включая бесплатные запасные части) по вопросам качества, при условии, что устройство установлено и используется в соответствии с требованиями, указанными в Руководстве пользователя.
- Для гарантии пользователь должен показать гарантийный талон и квитанцию, хранящуюся у пользователя, и счет-фактуру на покупку устройства в качестве подтверждающих документов.
- Следующие условия выходят за рамки гарантии:
  - 1) повреждение продукта из-за неправильной установки, использования или обращения;
  - 2) повреждение продукта из-за ненормальных условий (таких как чрезмерное напряжение источника питания или влажность окружающей среды);
  - 3) повреждение продукта из-за стихийных бедствий;
  - 4) Продукт SN изменен, изменен или удален;
  - 5) Продукт был отремонтирован или изменен любым лицом без надлежащего разрешения нашей компании;
- Пожалуйста, храните руководство пользователя и гарантийный талон в хорошем состоянии.
- В случае любого сбоя в течение гарантийного периода, пожалуйста, свяжитесь с обслуживающим персоналом (или дистрибьютором) нашей компании для обслуживания. Компания не несет ответственности за ущерб, вызванный несанкционированной разборкой, техническим обслуживанием или обслуживанием неуполномоченным персоналом.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		LAM35B	LAM60B
<b>Параметр</b>			
Номинальная мощность:		35Вт	60Вт
Громкоговорители:		4-8-16Ом, 100В или70В	
Разъемы:		Вход MIC1 небалансный разъем 6.3мм Вход MIC2 балансный разъем XLR Входы Line1-2 разъем RCA Выход Line разъем RCA	
Входная чувствительность:	MIC1, MIC2	5мВ	
	AUX1, AUX2	350мВ	
	EMC	350мВ	
Соотношение сигнал/шум:	MIC	≥60дБ	
	AUX, EMC	≥70дБ	
Частотный диапазон:		MIC	180Гц-10кГц
		AUX, EMC	70Гц-16кГц
Коэффициент нелинейных искажений, THD:		<1% 1кГц	
Рабочая температура:		-20°C-50°C	
Номинальная мощность выхода:		70V/100В поддержка 4-16Ω	
Выход AUX:		1В RMS	
Тембр	НЧ:	±10dB (±2)	
	ВЧ:	±10dB (±2)	
Приоритет:		EMC/MIC1/остальные	
Питание:		переменный ток 110-240В/50-60Гц	
Потребляемая мощность:		52Вт	78Вт
Габариты упаковки:		343×302×121 мм	
Габариты устройства:		247×198×66 мм	
Вес, брутто:		3,20кг	3,25кг
Вес, нетто:		2,55кг	2,6кг



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Оборудование отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Директивы 2006/95/ЕС, 2004/108/ЕС. Маркирование устройства: модели, торговой марки, знаком соответствия ТР ТС производится на потребительской упаковке. Гарантийные обязательства отвечают Закону РФ «О защите прав потребителей». В соответствии с «Постановлением Правительства от 19 января 1998 года №55» музыкальные инструменты относятся к технически сложным товарам бытового назначения и попадают в «Перечень не продовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации».

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи усилителя магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.


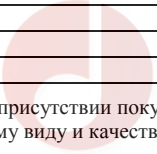
Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

Наименование (модель)	Микшер-усилитель комбинированный	
Заводской серийный номер		
Производитель	Guangzhou DSPPA Audio Co., Ltd. No.1 Xiahelu, Jianggao Town, Baiyun District, Guangzhou, China	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	LAudio	
Маркировка модели	LAM35B LAM60B	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Metallistov, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Дата выпуска (месяц, год)		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею:		
 _____ (подпись покупателя)		

  
lutner  
music company  
www.LUTNER.ru